

Only those regulations published by the Georg-August-Universität Göttingen in its Official Bulletins are legally binding. Any claims to rights or titles resulting from the English translation of these regulations are expressly excluded.

University Medical Center Göttingen:

Following the resolution of the Faculty Council of the Faculty of Medicine on 16.10.2017 and the Senate of the Georg-August-Universität Göttingen on 14.02.2018 the Foundation Council of the University of Göttingen Public Law Foundation on 19.03.2018 approved the first amendment to the Regulations on the assessment of special aptitude for the international doctoral programme "Molecular Medicine" in the version published on 22.01.2013 (Official Announcements I no. 6/2013 p. 44) (§§ 9 section 3 sentence 2, 44 section 1 sentence 1 NHG in the version published on 26.02.2007 (Nds. GVBl. p. 69), last amended by article 4 of the Act on 15.06.2017 (Nds. GVBl. p. 172); § 41 section 1 sentence 1 in conjunction with § 18 section 6 sentence 3, section 8 sentence 3 NHG; § 62 section 4 sentence 1 NHG in conjunction with §§ 18 section 6 sentence 3, section 8 sentence 4, section 14 NHG).

Regulations on the assessment of special aptitude for the international doctoral programme "Molecular Medicine" at the Georg-August-Universität Göttingen

§ 1 Scope

- (1) These regulations govern the determination of special aptitude for the international doctoral programme "Molecular Medicine".
- (2) In accordance with the following provisions, the University shall carry out an internal procedure to determine the admission requirements for all study places to be allocated.

§ 2 Admission requirements

- (1) ¹The prerequisite for admission to the doctoral degree programme is the successful completion of a consecutive mathematics and natural sciences Master's degree programme in a relevant subject with a standard period of study of at least one year and a total duration of study of at least four years, the successful completion of a mathematics and natural sciences degree programme with a standard period of study of at least eight semesters or proof of an equivalent degree at a German university or at a university belonging to one of the Bologna signatory states. ²The decision as to whether a degree programme is equivalent is made by the Study and Examination Board.

(2) ¹By way of derogation from section 1, anyone who is enrolled in a relevant Master's degree programme, has already successfully completed examinations in this course amounting to at least 90 credit points and demonstrates above-average performance is also entitled to admission. ²The average grade determined from the previous examinations in the Master's degree programme is taken into account instead of the Master's grade in the procedure for determining the admission requirements, irrespective of whether the result of the Master's examination differs from this. ³By way of derogation from sentence 1, anyone who can provide evidence of at least 60 credit points at the time of application is also entitled to admission; this entitlement to admission expires if evidence of at least 90 credit points is not provided before the start of the semester in which the doctoral studies begin.

(3) Degrees obtained in a country outside the Bologna signatory states require a determination of equivalence to the degrees in accordance with section 1 sentence 1, taking into account the proposals of the Central Office for Foreign Education (ZAB) at the Secretariat of the Standing Conference of the Ministers of Education and Cultural Affairs of the Länder in the Federal Republic of Germany (KMK) for the recognition and assessment of foreign educational qualifications, which are set out at the URL <http://anabin.kmk.org>.

(4) ¹The decision as to whether a previous course of study is relevant within the meaning of sections 1 and 3 shall be made by the Study and Examination Board. ²The prerequisite for the subject-related relevance of the previous studies is proof of knowledge in the field of mathematics and natural sciences amounting to at least 150 credit points and, in the event that proof of study of a mathematics and natural sciences sub-degree course is provided, proof that the Master's thesis was completed in the mathematics and natural sciences sub-degree course. ³The Study and Examination Board may make the determination of subject-related relevance dependent on making up work in accordance with sentence 2, which has not yet been completed, to a maximum of 30 credit points within two semesters; in this case, the determination of subject-related relevance and admission are subject to a condition subsequent until proof of the missing work has been received by the University within two semesters of enrolment (cut-off period). ⁴If proof of the missing achievements is not submitted by the deadline, the determination of subject-related relevance and any admission decision based on it shall become invalid.

(5) ¹Applicants whose native language is not English must provide proof of sufficient knowledge of English. ²Sufficient knowledge of English must be demonstrated by minimum performance in an internationally recognized test or equivalent:

- a) Cambridge Certificate in Advanced English at least with grade „B“;
- b) Cambridge Certificate of Proficiency in English at least with grade „C“;

- c) IELTS Academic („International English Language Testing System“): at least Band 6;
- d) internet-based test „Test of English as a Foreign Language“ (TOEFL-IBT): at least 80 points;
- e) handwritten test „Test of English as a Foreign Language“ (TOEFL-PBT): at least 550 points;
- f) computer-based test „Test of English as a Foreign Language“ (TOEFL-CBT): at least 215 points;
- g) CEF („Common European Framework“): at least C1 proof;
- h) UNicertF: at least level III;
- i) successful completion of an English-language degree programme.

³As a rule, successful completion of a test in accordance with sentence 2 letters a) to h) may not date back more than three years prior to receipt of the application for admission to the doctoral degree programme. ⁴Applicants who have spent at least two years studying or working in an English-speaking country within the last four years prior to receipt of the application for admission are exempt from the obligation to take a test. ⁵Proof in accordance with sentence 2 must be provided by the beginning of the semester of enrolment at the latest; in deviation from this, proof may be provided by the end of the second semester at the latest, provided that proof of English language proficiency at least at CEF level B2 is provided by the beginning of the semester of enrolment at the latest.

(6) ¹Another prerequisite is at least a written declaration by an authorized examiner that he or she will accept and supervise the applicant in the event of admission as a doctoral candidate and can guarantee proper supervision, if necessary with the assistance of a supervisor (confirmation of supervision). ²Admission authorisation is only granted if

- a) no intermediaries were engaged for the purpose of identifying promotional opportunities in return for payment,
- b) in connection with the doctoral procedure and its preparation, neither remuneration was paid nor services equivalent to remuneration were provided or services were used free of charge that contradict the purpose of an examination procedure,
- c) the audit entitlement still exists,
- d) there are no reasons to justify the withdrawal of the doctoral degree,

and this is confirmed by the applicant.

(7) ¹Another admission requirement is proof of special aptitude:

- a) proof of above-average coursework and examinations and
- b) in an aptitude interview.

²The basis for determining above-average coursework and examinations is, in particular, the performance of the same cohort of graduates from the applicant's previous degree programme.

(8) ¹In all other respects, the general provisions of the Georg-August-Universität Göttingen governing enrolment remain unaffected. ²The enrolment of applicants who are generally considered eligible for admission according to section 2 is conditional until proof of the required performance has been provided. ³Proof must be provided by November 15 for enrolment in the winter semester and by May 15 for enrolment in the summer semester.

§ 3 Application for access, preclusive period

(1) The application for admission must be submitted in writing to the Study and Examination Board responsible for the doctoral programme in Molecular Medicine.

(2) ¹The application for admission must be received by the Coordination Office for the Molecular Medicine study programme of the Medical Faculty of the University of Göttingen by August 15 for the following winter semester (cut-off deadline) or by February 15 for the following summer semester (cut-off deadline). ²It only applies to the allocation of study places for the relevant admission date. ³The University is not obliged to check the information provided by applicants ex officio.

(3) The following documents must be enclosed with the application for access:

- a) proof of the admission requirements according to § 2 sections 1 to 3; for each certificate that is not written in German or English, a translation must be enclosed, either in German or English;
- b) a curriculum vitae in German or English with a meaningful description of the applicant's educational background;
- c) a list of previous professional and academic activities in the field of molecular medicine;
- d) a declaration as to whether the applicant has already applied for admission to a doctoral degree programme or applied for the start of a doctoral procedure and, if so, where and with what success;

e) a declaration from the supervisor confirming the availability of appropriate resources in the form of a workplace and equipment and financial resources, as well as a promise of supervision,

f) a statement of the applicant's particular interest in the degree programme and the dissertation topic,

g) proof of English language skills in accordance with § 2 section 5,

h) a declaration as to whether the applicant has successfully or unsuccessfully completed a doctoral degree programme or doctoral procedure to date or has not yet completed one.

(4) ¹Applications that are not complete, in due form or on time are excluded from the further procedure. ²The submitted documents shall remain with the University.

§ 4 Aptitude interviews

(1) ¹Aptitude interviews shall be conducted with a candidate by at least three members authorised to conduct examinations appointed by the Study and Examination Board, who may not be in a relationship of dependency with one another, who shall carry out an assessment following the aptitude interview and make a recommendation for acceptance or rejection. ²A record must be kept of the main questions and answers in the aptitude interview.

(2) The aptitude interview shall cover the applicant's motivation and, in particular, the following aptitude parameters:

a) Previous coursework and examinations as well as experience and sound knowledge of the scientific principles relevant to the doctoral programme,

b) Ability to work in an academic or basic and method-oriented manner.

(3) ¹The exact dates and location of the aptitude interview will be announced by the University within a reasonable period of time before the start of the interview. ²Applicants will be invited to the aptitude interview by the University in good time. ³In the case of applicants resident abroad and in justified exceptional cases, a video conference or a telephone aptitude interview is also permitted, provided that the identity of the applicant can be established beyond doubt. ⁴The details of the procedure in such cases shall be determined by the Study and Examination Board.

§ 5 Decision on access

(1) ¹The Board of Studies and Examinations is responsible for the examination, assessment (if applicable) and determination of the admission requirements. ²The committee determines eligibility for admission to the doctoral degree programme on the basis of previous coursework and examinations and the result of the selection interview.

(2) ¹The decision on acceptance or rejection is the responsibility of the Study and Examination Board and is made on the condition of proof of the degree or, in the case of § 2 section 2, proof of at least 90 C from a relevant Master's degree programme. ²The proof must be submitted by the time of enrollment.

§ 6 Letter of admission, letter of rejection

(1) ¹Applicants who are entitled to admission shall receive a written letter of admission. ²This shall specify a deadline by which the applicant must declare in writing whether he or she accepts the study place. ³If this declaration is not submitted in due time and form, the letter of admission becomes invalid. ⁴This legal consequence must be pointed out in the letter of admission.

(2) ¹Applicants who have not provided proof of eligibility for admission shall receive a letter of rejection. ²This must be communicated in writing, stating the reasons and providing information on legal remedies.

(3) ¹Notifications in accordance with sections 1 and 2 shall be issued by the spokesperson of the Study and Examination Board or a person authorised by the spokesperson. ²The letter of admission shall also serve as proof of entitlement to enrolment.

§ 7 Entry into force

(1) ¹These regulations come into force on the day after their announcement in the Official Announcements I of the Georg-August-Universität Göttingen. ²It applies for the first time to the allocation procedure for the winter semester 2013/14.

(2) At the same time, the regulations on the assessment of aptitude and admission to the international doctoral programme in Molecular Medicine at the Georg-August-Universität Göttingen in the version published on 28.03.2008 (Official Announcements No. 8/2008 p. 465) shall expire. Notwithstanding sentence 1, this remains applicable for award procedures prior to the winter semester 2013/14.